

ReceiverSystem



TV Tuner & Video Recorder

Instalación del hardware y de los controladores

Manual en español

Última actualización: 16.11.04

Declaración CE

Nosotros:

TerraTec Electronic GmbH · Herrenpfad 38 · D-41334 Nettetal

declaramos por la presente que el producto:

ReceiverSystem TerraTec Cinergy T²,

al que se refiere la presente declaración, cumple las siguientes normas y documentos normativos:

1. EN 55022 Class B

2. EN 55024

Se han de cumplir las siguientes condiciones de funcionamiento y entorno de aplicación:

ámbitos doméstico, comercial y profesional, así como pequeñas empresas

La presente declaración está basada en:

informe(s) de control del laboratorio de ensayos de CEM



La información que aparece en este documento puede modificarse en cualquier momento sin notificación previa y no representa de ninguna manera una obligación por parte del vendedor. No se prestará garantía o representación, directa o indirecta, con respecto a la calidad, idoneidad o valor informativo para una aplicación determinada de este documento. El fabricante se reserva el derecho a modificar en cualquier momento el contenido de este documento y/o de los productos correspondientes, sin estar obligado a avisar previamente a persona u organización alguna. El fabricante no se hará cargo, en ningún caso, de desperfecto alguno originado por la utilización, o la imposibilidad de instalar este producto o la documentación, aún siendo conocida la posibilidad de dichos perjuicios. Este documento contiene información sujeta a los derechos de autor. Todos los derechos están reservados. Queda prohibida la reproducción o envío de cualquier parte o fragmento de este manual de cualquier forma, manera o para cualquier finalidad, sin el consentimiento explícito por escrito del poseedor de los derechos de autor. Los nombres de los productos y marcas que se citan en este documento tienen como única finalidad la identificación. Todas las marcas registradas, nombres de productos o de marcas que se citan en este documento son propiedad registrada del actual propietario.

©TerraTec[®] Electronic GmbH, 1994 – 2004. Reservados todos los derechos (16.11.04).

Contenido

Muy buenos días.	6
Características principales.	7
Requisitos del sistema.	8
Recomendaciones del sistema.	8
Volumen de suministro.	8
Visión de conjunto del hardware.	9
Conexión del hardware e instalación de los controladores.	10
Conexión al puerto USB 2.0.	10
Instalación de los controladores en Windows 2000 (Service Pack 4)	10
Instalación de los controladores en Windows XP (Service Pack 1).....	11
Conexión de la antena de varilla con pie magnético	11
Mando a distancia: Colocación de las pilas	11
Anexo A: Preguntas más frecuentes (FAQ).....	12
Anexo B: Datos técnicos.	12
Anexo C – El servicio de TerraTec.	14

Muy buenos días.

Nos alegramos de que también usted se haya decidido por un sistema de receptor de TerraTec y le felicitamos por su elección. Con la Cinergy T² de la serie TerraTec Cinergy ha adquirido una sofisticada herramienta de última generación en cuanto a tecnología PC/TV. Estamos convencidos de que disfrutará con nuestro producto siempre y en cualquier lugar que lo utilice, ya sea en un lugar concreto o cuando se encuentre de viaje. Antes de entrar en detalles, un avance de lo que le espera:

Televisión digital en miniformato.

Con la Cinergy T² podrá recibir en su PC u ordenador portátil todos los canales digitales terrestres en emisión abierta (DVB-T) a través de la antena suministrada. La Cinergy T² se conecta directamente a la interfaz USB 2.0 y recibe también de este modo la alimentación eléctrica mediante el mismo cable. Por lo tanto no resulta necesario disponer de ningún aparato de alimentación eléctrica o pilas adicionales.

Completamente digital.

La Cinergy T² sigue recibiendo la señal de televisión a través de la antena como hasta el momento. Sin embargo, la televisión digital constituye un mundo complicado técnicamente: permite ver imágenes en calidad DVD, realizar grabaciones en formato MPEG-2 sin pérdida de calidad y disfrutar de la función Timeshifting con la podrá detener los programas que esté viendo sencillamente y en cualquier momento y continuar viéndolos después cuando quiera. Todas estas características le llevan directamente a la televisión del futuro. Disfrute plenamente del placer de ver televisión y de las impresionantes características que le ofrece: la guía electrónica de canales EPG le muestra toda la información actual de los canales, la oferta para los próximos días y le permite además planificar sus grabaciones con tan sólo pulsar un botón. Navegue rápidamente con la ayuda del ratón por el teletexto que mantiene almacenadas todas las páginas recibidas en la memoria.

Todo incluido.

Las grabaciones digitales tienen muchas ventajas, sin embargo, incluso el disco duro de mayor capacidad se desborda con el tiempo. El software Ulead MovieFactory 3 TV soluciona este inconveniente permitiéndole eliminar los molestos bloques publicitarios de sus grabaciones y archivarlas en formato DVD.

Totalmente cómodo.

Para que pueda disfrutar de su canal de televisión también desde el sofá, controle cómodamente el menú de pantalla de la Cinergy T² así como una multitud aplicaciones multimedia adicionales mediante el mando a distancia incluido.

Le deseamos que disfrute con su nueva Cinergy T² y quisiéramos invitarle ahora a seguir con la lectura, que esperamos que sea agradable, de las siguientes páginas. Además de las informaciones imprescindibles sobre aspectos técnicos, hemos preparado para usted, como

complemento de ciertos apartados, ejemplos típicos de aplicación. Estamos convencidos de que la información que se ofrece en este manual será útil incluso para los usuarios más experimentados.

Muchas gracias y que lo disfrute

... Su equipo TerraTec

Características principales.

- Recepción de televisión digital (DVB-T)
- Grabaciones digitales sin pérdida de calidad (formato MPEG-2)
- Grabaciones programables y Timeshifting
- Compatible con EPG / información del canal
- Teletexto DVB
- suministro de corriente a través de USB
- Puerto HiSpeed USB 2.0, 480 Mbps
- Mando a distancia por infrarrojos
- 2 años de garantía

Requisitos del sistema.

- Pentium III / AMD Athlon con 1.0 GHz o superior
- 128 MB RAM
- 1 puerto USB 2.0 libre
- Hardware de audio compatible con DirectX
- Unidad de CD-ROM (para la instalación de controladores/software)
- Tarjeta gráfica AGP con controladores DirectDraw y soporte de video-overlay
- Recepción digital terrestre (DVB-T)
- Windows 2000 con ServicePack 4 o Windows XP con ServicePack 1

Si su ordenador o equipo no satisface estos requisitos, la Cinergy T² no funcionará correctamente.

Recomendaciones del sistema.

- Intel Pentium 4 / AMD Athlon XP con 1,4 GHz o superior
- 256 MB RAM
- 1 puerto USB 2.0 libre
- Hardware de audio compatible con DirectX
- Grabadora CD-R/DVD-R para la creación de CD de vídeo (VCD)/DVD de vídeo
- Tarjeta gráfica AGP con controladores DirectDraw y soporte de video-overlay
- Recepción digital terrestre (DVB-T)
- Windows 2000 con ServicePack 4 o Windows XP con ServicePack 2

Volumen de suministro.

- TerraTec Cinergy T²
- Cable USB 2.0 (mini USB – USB, 0,6 m)
- Antena de varilla con pie magnético
- Mando a distancia por infrarrojos (incl. pilas)
- CD-ROM de instalación y software
- Manual online (en CD-ROM)
- Documento de seguimiento postventa
- Documentación de registro

Visión de conjunto del hardware.

El hardware y los conectores de la Cinergy T².



- A. Conector mini USB 2.0
- B. Entrada de antena de televisión
- C. Receptor de infrarrojos
- D. LED de actividad

Entrada de antena de televisión

Conecte a esta entrada la salida de televisión de la antena de varilla con pie magnético u otra instalación adecuada de antena DVB-T.

Conector mini USB 2.0

Este conector establece la conexión al PC junto con el cable USB suministrado.

LED de actividad

El LED de actividad indica que la aplicación está accediendo a datos mediante el USB 2.0 de la Cinergy T². Esto indica que el dispositivo funciona aparentemente de forma correcta.

Receptor de infrarrojos

El receptor de infrarrojos instalado sirve para establecer la comunicación con el mando a distancia. Puede encontrar más información sobre el mando a distancia y el software en el manual correspondiente (Arranque automático → Documentación → Software).

Conexión del hardware e instalación de los controladores.

Los siguientes apartados describen la conexión de la Cinergy T² al ordenador y la instalación de los controladores. En primer lugar se realizará la conexión de la antena de varilla suministrada.

Conexión al puerto USB 2.0.

1. Conecte el conector mini USB del cable USB suministrado a la clavija USB de la Cinergy T².
2. Conecte su ordenador y espere hasta que el sistema operativo se haya iniciado completamente.
3. Conecte el otro conector del cable USB a un puerto USB 2.0 de su ordenador.
4. Instale los correspondientes controladores de acuerdo con el sistema operativo que utilice.

Instalación de los controladores en Windows 2000 (Service Pack 4)

Si no lo ha hecho todavía, introduzca su CD de instalación adjunto en la unidad de CD-ROM.

- A. Windows 2000 detecta el nuevo dispositivo y se ejecuta el asistente de instalación. Haga clic en “Siguiente”.
- B. En el diálogo que aparece, seleccione “Buscar un controlador adecuado para el equipo (recomendado)”. Haga clic en “Siguiente”.
- C. Seleccione “Unidad de CD-ROM” y desactive todas las otras opciones. Haga clic en “Siguiente”.
- D. Windows 2000 encuentra automáticamente el controlador adecuado en el CD de instalación. Confirme con “Siguiente”.
- E. En el siguiente diálogo, Windows indica que no se ha encontrado la “firma digital” para el controlador. Haga clic en “Continuar la instalación”.
- F. Termine la instalación con “Finalizar”.

Con ello ha finalizado la instalación del controlador y puede continuar con la instalación de los programas de aplicación.

Instalación de los controladores en Windows XP (Service Pack 1)

Si no lo ha hecho todavía, introduzca su CD de instalación adjunto en la unidad de CD-ROM.

- A. Windows XP detecta el nuevo dispositivo y se ejecuta el asistente de instalación. Seleccione “Instalar el software automáticamente (recomendado)” y prosiga con “Continuar”.
- B. Windows XP encuentra automáticamente el controlador adecuado en el CD de instalación.
- C. En el diálogo siguiente, Windows XP indica que el controlador no ha pasado la “prueba del logotipo de Windows”. Haga clic en “Continuar la instalación”.
- D. Termine la instalación con “Finalizar”.

Con ello ha finalizado la instalación del controlador y puede continuar con la instalación de los programas de aplicación.

Conexión de la antena de varilla con pie magnético

Conecte el conector de la antena de varilla con pie magnético suministrada a la entrada de antena (B) de la Cinergy T².

Ubicación de la antena. Evite la proximidad a aparatos eléctricos que emitan radiaciones electromagnéticas, como, p. ej., ordenadores, televisores, hornos microondas o similares. Evite la proximidad a elementos de acero o hierro armado. Coloque la antena cerca de una ventana. Coloque la antena tan alta como sea posible.

Mando a distancia: Colocación de las pilas

Un mal uso de las pilas podría dañar el mando a distancia. Tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- No utilice al mismo tiempo pilas usadas y nuevas.
- Coloque las pilas según las marcas de polaridad + / - que aparecen en el compartimento de las pilas.

Tenga en cuenta las regulaciones o normativas medioambientales de su país o región cuando deseche las pilas usadas.

Anexo A: Preguntas más frecuentes (FAQ).

Las “Preguntas más frecuentes (FAQ)” se encuentran en el menú de arranque automático del CD-ROM adjunto. Si el menú de arranque automático no se abre directamente de forma automática después de haberse insertado el CD de instalación y software, cambie a la unidad de CD-ROM y ejecute el archivo **autorun.exe**. Seleccione la opción de menú “FAQ”.

Nota: Puede encontrar la versión actual de las FAQ en <http://supporten.terratec.net/>.

Anexo B: Datos técnicos.

General

- USB 2.0 HiSpeed (480 Mbps), USB bus powered
- Compatible con controladores: Windows 2000 (SP4), Windows XP (SP1)
- Plug & Play
- Alimentación de corriente 5V DC (USB bus powered)
- Consumo de corriente 480 mA (USB bus powered)
- Color de la carcasa: negro y plateado
- Medidas: 74,5 x 50 x 23 mm
- 2 años de garantía

Sintonizador DVB-T

- Banda VHF III K5-K12 (174 MHz - 230 MHz)
- Banda UHF IV / V K21-K69 (470 MHz - 862 MHz)
- Impedancia de entrada: 75 Oh
- Demodulación COFDM (QAM16/QAM64)
- Tecnología PLL de sintonización

Conectores

- Clavija mini USB 2.0
- Entrada de antena RF (Impedancia de entrada 75 Oh)

Mando a distancia por infrarrojos

- 37 teclas
- Alimentación por pilas (2 x AAA)

Software de manejo

- Grabadora de vídeo personal (PVR)
 - Grabación en formato MPEG2-TS
 - Exportación a formato MPEG2-PS
- Timeshifting (reproducción diferida de programas)
- Pantalla completa
- On-Screen-Display (OSD)
- EPG (guía electrónica de canales)
- Teletexto con indexación y acceso rápidos
- Número ilimitado de memorias de programa
- Mando a distancia por infrarrojos suministrado
- Multilingüe (alemán, inglés, francés, italiano, español, holandés)

Software adicional

- Ulead DVD Movie Factory 3 TV
- Cyberlink PowerDVD 5.0

Anexo C – El servicio de TerraTec.

“Rien ne va plus – Nada funciona” no es algo precisamente agradable, pero también puede ocurrir con los mejores sistemas. En un caso así, TerraTecTeam le aconsejará y ayudará con mucho gusto.

Hotline & Internet.

En caso de un problema grave, p. ej. cuando con la ayuda especializada del presente manual, un amigo o el encargado del establecimiento de venta no pueda solucionarlo, contacte directamente con nosotros.

Si dispone de una conexión a Internet, en primer lugar debería utilizar las ofertas de servicio postventa y soporte técnico que aparecen en <http://supporten.terratec.net/>, En esta página encontrará respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ) y un formulario para las peticiones de soporte técnico vía correo electrónico.

Si no tiene esta posibilidad de conexión a Internet, en el documento de servicio de postventa suministrado junto con el producto encontrará los números del Servicio de Atención al Cliente local para poder ponerse en contacto telefónicamente con el equipo de soporte técnico.

Independientemente del medio de contacto que utilice (por correo electrónico o teléfono), siempre deberá tener a disposición la siguiente información:

- su número de registro,
- la presente documentación.

Asimismo, será de gran ayuda para nuestros técnicos si se encuentra junto al dispositivo durante la conversación telefónica para realizar directamente algunas operaciones. Cuando hable con nuestro SupportTeam anote siempre el nombre del empleado que le atienda. Pues lo necesitará en caso de que exista algún defecto y tenga que enviarnos su dispositivo.